

Willkommen in Karben!



Flüchtlingshilfe Karben
c/o Evangelische
Gesamtkirchengemeinde

Liebe ukrainische Bürgerin,
lieber ukrainischer Bürger,

wir sind froh, dass du sicher in unserer Stadt angekommen bist. In den ersten Tagen wirst du von der Stadt Karben (Verwaltung) unterstützt. Nach wenigen Tagen wirst du in deine eigene Wohnung oder ein Zimmer gebracht und wirst sicherlich viele Fragen haben, wie zum Beispiel:

- Wo kann ich einkaufen gehen?
- Was mache ich, wenn ich krank bin?
- Wen kann ich ansprechen, wenn etwas mit meiner Wohnung nicht stimmt?
- Wer kann übersetzen?
- und vieles mehr...

Hier wollen wir dir und deiner Familie helfen!

Wir sind ehrenamtliche Helfer, die dir und deiner Familie in der nächsten Zeit die Eingewöhnung in der fremden Umgebung leichter machen wollen. Unsere Hilfe ist kostenlos.

Wenn du Hilfe brauchst oder Fragen hast, dann schreibe uns eine E-Mail in deiner Muttersprache an:
PatenundHelfer.Karben@gmail.com

Teile uns in deiner E-Mail mit:

- Name, Adresse, deutsche Handynummer
- Mit wem bist du nach Karben gekommen? Wie viele Personen seid ihr?
- Wer braucht Hilfe? Und wobei brauchst du konkret Unterstützung?

Wir melden uns so schnell wie möglich bei dir.

Wenn es sich um einen medizinischen Notfall handelt, rufe bitte sofort die Nummer 112 an und teile deine Adresse mit.

Viele Informationen und Antworten findest Du auch auf der Homepage der Stadt Karben:



Deine ehrenamtlichen Helfer
der Flüchtlingshilfe Karben/Evangelische Kirchengemeinde

Ласкаво просимо до Карбена!



Волонтери для допомоги
біженцям в Карбені/
Євангельська парафія

Шановні громадяни України

Ми раді, що Ви безпечно приїхали в наше місто. У перші дні вас буде підтримувати місто Карбен (адміністрація). Через кілька днів вас відвезуть у власну квартиру або кімнату і, безумовно, виникне багато питань, таких як:

- Де можна ходити по магазинах?
- Що робити, якщо я захворів?
- З ким я можу зв'язатися, якщо з моєю квартирою щось не так?
- Хто може допомогти в перекладі?
- і багато іншого...

Саме тут ми хочемо допомогти вам і вашій родині!

Ми волонтери, які хочуть, щоб вам і вашій родині було легше звикнути до іноземного середовища в найближчому майбутньому. Наша допомога безкоштовна.

Якщо вам потрібна допомога або у вас виникли питання, будь ласка, напишіть нам рідною мовою за адресою:
PatenundHelfer.Karben@gmail.com

Дайте нам знати у вашій електронній пошті:

- Ім'я, адреса, німецький номер мобільного телефону
- З ким ви приїхали в Карбен? Скільки осіб?
- Кому потрібна допомога? Де потрібна конкретна підтримка?

Ми зв'яжемося з вами якомога швидше.

Якщо це екстрена медична допомога, будь ласка, негайно зателефонуйте за номером 112 і вкажіть свою адресу.

Багато інформації та відповіді
Ви також можете знайти
на сторінці міста Карбен:



З повагою Ваші волонтери для допомоги біженцям
в Карбені/Євангельська парафія

Добро пожаловать в Карбен!



Помощь беженцам
Карбен
Евангельская церковь

Уважаемые граждане Украины

мы рады, что вы благополучно прибыли в наш город. В первые дни вам будет оказывать поддержку город Карбен (администрация). Через несколько дней вас отвезут в вашу собственную квартиру или комнату, и у вас наверняка возникнет множество вопросов, таких как:

- Куда можно отправиться за покупками?
- Что делать, если я заболел?
- К кому я могу обратиться, если что-то не так с моей квартирой?
- Кто может переводить?
- и многое другое...

Здесь мы хотим помочь вам и вашей семье!

Мы - волонтеры, которые хотят облегчить вам и вашей семье освоение в новой обстановке. Наша помощь бесплатна.

Если вам нужна помощь или у вас есть вопросы, пожалуйста, отправьте нам письмо на вашем родном языке по адресу:
PatenundHelfer.Karben@gmail.com

Сообщите нам об этом в своем электронном письме:

- Имя, адрес, номер мобильного телефона в Германии
- С кем вы приехали в Карбен? Сколько человек?
- Кому нужна помощь? А в чем именно вам нужна помощь?

Мы свяжемся с вами как можно скорее.

Если речь идет о скорой медицинской помощи немедленно позвоните по номеру 112 и сообщите сначала свой адрес.

Вы также можете
найти ответы на
главной странице
города Карбен:



Ваши добровольные помощники
сообщества помощи беженцам "Карбен" / от евангелической
церкви